



●発行/杉並区 ●編集/広報課
〒166-8570 杉並区阿佐谷南1-15-1
区の代表電話は ☎3312-2111
FAX 3312-9911 (広報課直通)
http://www.city.suginami.tokyo.jp/

広報 **すぎなみ**

平成12年 12 / 11 NO.1536

主な記事

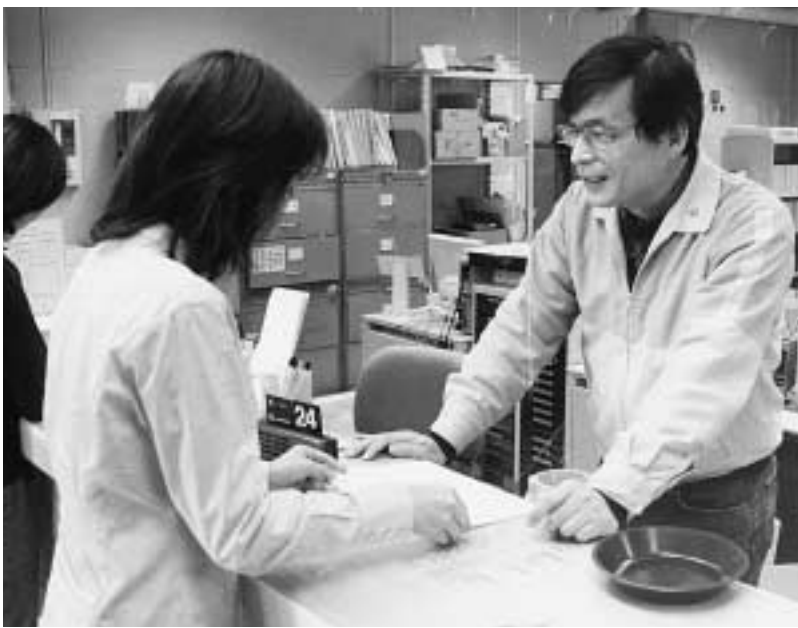
出張所統廃合..... 1面
行財政改革の取り組み..... 2面
地域活動フォーラム..... 8面
特集号「杉並区基本計画・実施計画」
は中面にあります

〈発行日〉毎月1日・11日・21日

出張所が生まれ変わります

平成13年4月2日、7区民事務所・2分室・荻窪サービスコーナーでスタートします。

問い合わせは、地域振興課庶務係へ。



区民の皆さんにご利用いただいている、一七出張所と、荻窪サービスコーナーを除くその他のサービスコーナーは、平成13年3月31日をもって廃止します。

現在の出張所は、昭和22年に、それまでの町会事務所を引き継ぎスタートしましたが、今日の都市化の著しい進展やオンラインの導入などによって出張所の数、位置、所管区域の合理性が失われてきており、出張所間の事務処理件数のアンバランスも顕著になっています。

そこで、出張所・サービスコーナーを統廃合するとともに、平日はもちろん、夜間、土・日曜日、祝日の自動交付機による証明書交付など新たな行政サービスを展開していきます。

区民事務所・分室の設置

区民事務所は、杉並区長期計画の七地域に各一カ所とし、空白地域となる宮前下高井戸地域にそれぞれ分室を設置します。設置場所は、現行の出張所・地域区民センターの中から地域の中心部、事務所スペース、建物の状況などを考慮して決定しました。(表1)

取り扱い事務

区民事務所は、区民係、地域活動係の二係制です。分室については、区民係のみ置かれます。

区民係

現行の出張所の取り扱い事務を引き続き行います。ただし、臨時運行許可に関する事務「畜犬登録事務」は取り扱いません。

地域活動係

町会・自治会、青少年育成委員会などの地域団体への支援の仕事を引き続き行うほか、新たに、ボランティア活動やNPO団体など

への支援についても充実を図ります。

荻窪サービスコーナー

現在の窓口サービスの機能を拡大して、区民事務所の区民係と同様の事務(戸籍届出など一部を除く)を取り扱います。さらに、皆さんから特に要望の強かった平日の夜間(午後7時まで)、土曜日(午後5時まで)にも、住民異動に伴う事務を行います。ただし、他市区町村への確認や国民健康保険、国民年金など、主管課への連絡・確認などが必要な事務は、完結的な処理はできません。

自動交付機の設置

新たなサービスとして、自動交付機を区施設一カ所に設置(表2)して、出張所事務処理件数の60%弱を占めている住民票の写し、印鑑登録証明書、税証明書の交付(税証明書については、13年10月以降に発行予定)を、平日はもちろん、土・日・祝日の夜9時まで(ただし、宮前図書館は午後8時、荻窪サービスコーナーは平日午後7時、土曜日は午後5時まで)とれるようになります。

また、自動交付機利用カード(発行の手続きなど詳細については、後日、広報すぎなみ・便利帳などでお知らせします)の普及のために13年度は自動交付機の設置施設に職員を配置し、平日の午前9時~午後7時の間、カードの発行と端末機を利用した住民票の写し、印鑑登録証明書、税証明書の交付事務を行います。

表2 自動交付機の設置施設一覧

設置場所	交付時間		交付しない日
	平日	土・日曜日・祝日	
区役所	午前8時30分~午後9時	午前8時30分~午後9時	・12/29~1/3
上井草スポーツセンター (上井草3 34 1)	午前9時~午後9時		・第3木曜日(第3木曜日が祝日の場合は第3金曜日) ・12/29~1/3
杉並会館(上荻3 29 5)	午前9時~午後9時		・毎週月曜日(月曜日が祝日の場合は火曜日) ・12/29~1/3
西荻南区民集会所 (西荻南3 5 23)	午前9時~午後9時		・第2月曜日 ・12/28~1/4
荻窪地域区民センター (荻窪2 34 20)	午前8時30分~午後9時 (センターの休館日は、 午前8時30分~午後5時)	午前9時~午後9時	・20日が土・日・祝日の場合 ・第2・4月曜日が祝日の場合 ・12/29~1/3
本天沼区民集会所 (本天沼2 12 10)	午前9時~午後9時		・第1・3月曜日 ・12/28~1/4
荻窪サービスコーナー (上荻1 9 1)	午前8時30分~午後7時	午前8時30分~午後5時 日曜・祝日は交付しない	・日曜日・祝日 ・12/29~1/3
高円寺地域区民センター (梅里1 22 32)	午前8時30分~午後9時 (センターの休館日は、 午前8時30分~午後5時)	午前9時~午後9時	・第2・4木曜日と第2木曜日 の前日が祝日の場合 ・12/29~1/3
高円寺社会教育会館 (高円寺南4 50 1)	午前9時~午後9時		・毎週月曜日 ・12/28~1/4
高井戸地域区民センター (高井戸東3 7 5)	午前9時~午後9時		・第1・第3月曜日 ・毎月20日 ・12/28~1/4
宮前図書館 (宮前5 5 27)	午前9時~午後8時	土曜 午前9時~午後8時 日曜・祝日 午前9時~午後5時	・毎週月曜日(月曜日が祝日の場合は月・火連休) ・毎月第3木曜日 ・12/28~1/4
浜田山会館 (浜田山1 36 3)	午前9時~午後9時		・原則20日 ・12/28~1/4
永福和泉地域区民センター (和泉3 8 18)	午前8時30分~午後9時 (センターの休館日は、 午前8時30分~午後5時)	午前9時~午後9時	・15日が土・日・祝日の場合 ・第2・4水曜日が祝日の場合 ・12/29~1/3
方南会館(和泉4 42 5)	午前9時~午後9時		・原則25日 ・12/28~1/4

表1 新たな事務所・分室・サービスコーナー

地域	名称	所在地	受付時間	取扱事務
A	井草区民事務所	下井草4 30 2 (現・下井草出張所)	平日 午前8時30分 ~午後5時	(区民係) 現行の出張所取り扱い事務のうち、畜犬登録事務、臨時運行許可事務を除く事務
B	西荻区民事務所	桃井4 3 2 (西荻地域 区民センター内)		
C	荻窪区民事務所	荻窪2 34 20 (荻窪地域 区民センター内)		
D	阿佐谷区民事務所	阿佐谷北2 18 17 (現・阿佐谷出張所)		
E	高円寺区民事務所	梅里1 22 32 (高円寺地域 区民センター内)		
F	高井戸区民事務所	高井戸西2 5 10 (現・高井戸出張所)		
	宮前分室	宮前5 5 27 (現・宮前出張所)		
G	永福和泉区民事務所	和泉3 8 18 (永福和泉地域 区民センター内)		
	桜上水北分室	下高井戸1 24 15 (現・桜上水北 サービスコーナー)		
	荻窪サービスコーナー	上荻1 9 1 (荻窪タウンセブン) 2階		



古紙配合率75%再生紙を使用しています

区をあげて、行財政改革に取り組んでいます

区では、時代状況と区民ニーズの変化に迅速かつ的確に対応しながら、よりよい行政サービスの効率的な提供に努めています。このため、行財政改革を区政の重要課題のひとつとして位置づけ、全庁をあげて取り組んでいます。

このほど、11年度行革の成果および9年度から11年度までの三カ年にわたる行革の成果がまとまりましたのでお知らせします。

●11年度行革の成果

11年度は、職員定数の削減や事業の委託化・見直しなどで、約一七億円の経費を削減するとともに、税の夜間休日臨時収納窓口の開設などにより、約三〇〇〇万円の歳入増を図りました。詳細は以下のとおりです。

1 給与などの適正化

区職員の給与などについては、特殊勤務手当の一部廃止や超過勤務の縮減を行い、経費削減に努めました。

2 組織の見直し

住民サービスの向上と行政の効率的運営の観点から、高齢者福祉部の設置や地域振興所管組織の再編などを実施しました。

3 職員定数の見直し

職員定数については、事務事業の見直しや組織の再編、業務の委託化・OA化などにより、一三三人を削減しました。

4 事務事業の見直しなど

一二件の補助金を廃止するなど、各種補助金の見直しを行いました。富士学園などの校外施設や授産場の運営を委託することにより、経費削減に努めました。

9～11年度行革の主要成果

歳出 (単位:千円)		
計画項目名	主な取り組み内容	金額
公・共・私の役割分担	各種まつりの統合、児童遊園・公園等の管理の地域自主管理への転換、上井草スポーツセンターの管理委託化、区民保養所などの受付事務の委託化など	520,235
施策の選択	敬老金や敬老事業の見直し、施設見学会の一元化、移動図書館の廃止、ビューすぎなみの発行回数適正化など	194,504
健全財政の確立	ノ一残業デーの設置などによる超過勤務手当の縮減、納期前納税報奨金の廃止、区立施設の保守点検委託経費の見直しなど	716,605
執行体制の見直し	知的障害者の授産・更生施設の管理の一元化、保健所の1所統合と保健センターの配置、地域振興所管組織の再編など	690,825
執行方法の見直し	区民保養所などの運営委託化、学校警備の機械化、自転車駐車場の管理委託化、防除指導業務の見直しなど	316,047
職員定数の適正化	職員定数の削減 238人(うち127人分の金額は、上記各項目で積算してあります)	921,439
歳出削減額 合計		3,359,655

歳入		
項目名	取り組み内容	金額
施設の有効利用と適正配置	区民保養所の客室や稼働日数の拡大	8,501
健全財政の確立	区税等の夜間休日臨時収納窓口の開設、使用料・手数料の改定、保育園保育料の改定など	716,320
歳入増額 合計		724,821

区立施設の保守点検費用の見直しを図りました。その他、資源ごみ集団回収事業の一元化、区民健康診査の検査項目の見直し、区税の口座振替払込通知の廃止などにより、経費削減に努めました。

5 歳入確保のための取り組み

区税などの訪問徴収や臨時収納窓口の開設などにより、増収を図りました。

●行財政改革推進計画(9～11年度)に基づく行革の成果

9年度から11年度までの

●新たな行革計画の策定

区では本年9月に、新し

この新計画については、「広報すぎなみ」12月21日号でお知らせします。

●今年度の推進状況

今年度は、昨年10月、本年2月にそれぞれ策定した「行政改革大綱」、「行財政再建緊急プラン」に基づく行革計画事業の実現に、全力で取り組んでいます。

このため、区では13年度以降の新たな行革計画となる「スマートすぎなみ計画」を策定しました。

三カ年の成果としては、職員定数を合計で二三八人削減し、経費を合計で約三三億六〇〇万円削減しました。主な内容は左表のとおりです。

区民の皆さんが一体となって交通安全に取り組み、交通事故を防止していきましょう。

このため、区では13年度以降の新たな行革計画となる「スマートすぎなみ計画」を策定しました。

このため、区では13年度以降の新たな行革計画となる「スマートすぎなみ計画」を策定しました。

このため、区では13年度以降の新たな行革計画となる「スマートすぎなみ計画」を策定しました。

このため、区では13年度以降の新たな行革計画となる「スマートすぎなみ計画」を策定しました。

義援金箱の設置は、11月30日をもって、終了しました。

区民の方から寄せられた義援金は二七万一千三六円(ギフトカードを含む)です。

この義援金は、東京都を通じて現地へ届けられ、救援・復興に充てられます。なお、福祉課窓口では、引き続き義援金の受け付け

三宅島火山活動および伊豆諸島近海地震義援金

伊豆諸島近海地震義援金

義援金箱の設置は、11月30日をもって、終了しました。区民の方から寄せられた義援金は二七万一千三六円(ギフトカードを含む)です。

この義援金は、東京都を通じて現地へ届けられ、救援・復興に充てられます。なお、福祉課窓口では、引き続き義援金の受け付け

三宅島火山活動および伊豆諸島近海地震義援金

三宅島火山活動および伊豆諸島近海地震義援金

三宅島火山活動および伊豆諸島近海地震義援金

杉並区年末交通安全キャンペーン 12月11日(月)～20日(水)

おもいやり 人に車に この街に



区内の交通事故は、すでに昨年の件数を上回り、三件を超えました。年末は何かと忙しく、ちよっとした気のあるせりから、交通事故が増加します。

区民の皆さんが一体となって交通安全に取り組み、交通事故を防止していきましょう。

中学生による交通安全標語大賞入賞者発表

応募総数一五二〇点の中から厳正な審査の結果、最優秀賞一点、優秀賞二点が決定しました。

●最優秀賞 守るつよ

●小さな注意で 大きな命

(日本大学付属第二中学校・佐野智佳子さん)

●優秀賞 安全は人と人とのゆずりあい

(立教文学院・岩崎香里さん)

●事故ゼロで明るい街並み杉並区

(女子美術大学付属中学校・草野維子さん)

なお最優秀の標語は、来年度の交通安全キャンペーンなどで使用していきます。

問い合わせは、計画調整課へ。

区内の交通事故は、すでに昨年の件数を上回り、三件を超えました。年末は何かと忙しく、ちよっとした気のあるせりから、交通事故が増加します。

区民の皆さんが一体となって交通安全に取り組み、交通事故を防止していきましょう。

中学生による交通安全標語大賞入賞者発表

応募総数一五二〇点の中から厳正な審査の結果、最優秀賞一点、優秀賞二点が決定しました。

●最優秀賞 守るつよ

●小さな注意で 大きな命

(日本大学付属第二中学校・佐野智佳子さん)

●優秀賞 安全は人と人とのゆずりあい

(立教文学院・岩崎香里さん)

●事故ゼロで明るい街並み杉並区

(女子美術大学付属中学校・草野維子さん)

なお最優秀の標語は、来年度の交通安全キャンペーンなどで使用していきます。

問い合わせは、計画調整課へ。

リサイクル施設の休業期間

リサイクルショップすぎなみ ☎5373 0669	12月23日(祝)～1月8日(祝)
リサイクルひろば高井戸 ☎3331 4360	12月27日(水)～1月4日(木)

年末年始のごみ・資源回収・し尿収集

種類	年末	年始	備考	問い合わせ
可燃・不燃ごみ・資源	12月30日(土)まで通常どおり	1月4日(木)から通常どおり	12月23日(祝)と1月8日(祝)は通常どおり 申し込みは、粗大ごみ受付センター ☎5296 7000へ	西清掃事務所 ☎3392 7281 東清掃事務所 ☎3323 4571
粗大ごみ	12月28日(木)まで通常どおり			
し尿			粘清掃事務所へお問い合わせください	粘清掃事務所 ☎3290 2151

注1. 収集がない期間は、各ご家庭でごみを保管してください。なお、年末年始の収集日程(年末の最終日および年始の開始日)は、ごみ集積所にはり出します。注2. スーパー、コンビニなどのペットボトルの店頭回収は、12月31日(日)～1月3日(火)までの間、回収できませんのでご協力をお願いします。

年末年始 ごみの回収のお知らせ



催し

デフ・パベットシアター・ひとみファミリー劇場

ろう者と聴者が協力して活動する人形劇団のクリスマス公演です。(区後援) 【日時】12月25日(月)昼の部 午後2時30分～4時/夜の部 午後7時～8時30分(開場は開演の30分前) 【会場】ヴァーシティホール(和田3 30 22) 【演目】「一寸法師」、「アッコとクローバー」 【定員】200名 【入場料】大人2000円、中学生以下1000円(当日券は500円増し)

併設アート展出品者募集 ヴァーシティホールのロビーをつかって「ツリー」をテーマにしたアート作品の展示を行います。出品者を募集していますので、ご応募ください。

チケットの予約およびアート展の出品申し込みは、デフ・パベットシアター・ひとみ044 777 2228(午前10時～午後6時)へ。

音楽にあわせて踊って健康づくり

シニアサークルづくりの

ハガキ記入例 (1人1枚)

- ①行事名
- ②住所
- ③氏名(フリガナ)
- ④年齢
- ⑤性別
- ⑥電話番号

往復ハガキの場合は返信のあて先も記入をあてて先は各記事の申込先 託児(3歳～就学前)のある行事は、託児希望の有無、お子さんの氏名・年齢・性別も記入

イベントです。

【日時】1月12日・19日・26日いずれも金曜日の午後1時～3時(全三回・区後援) 【会場】永福和泉地区市民センター(和泉3 8 18) 【内容】着物を着て、カラオケや民謡などの音楽に合わせて踊りながら仲間づくりと健康づくりをします(三回終了後、参加者で杉並区を拠点にサークルを結成する予定)

【対象】区内在住の中高年者(おおむね50歳以上) 【定員】一五名(参加費)一〇〇〇円(三回分) 【持ち物】羽織または着物一式 申し込みは、ハガキ(ハガキ記入例参照)かファクスで12月25日(必着)までに(財)東京都地域福祉財団・東京いきいきらいふ推進センター(〒162 0823 新宿区神楽河岸1-1)へ。

申し込み多数の場合は、抽選(結果は各自に連絡します)。

問い合わせは、同センター(月曜・祝祭日休館) 梶島 3235 1167 FAX 3235 6238 へ。

トウインクルタウン久我山ピカピカ祭り

ピカピカ感謝デー

【日時】12月17日(日)午前10時～午後6時(区後援) 【会場】久我山駅周辺ほか



永井和子さん

【日時】12月21日(木)午後0時10分～0時50分 【会場】区役所一階ロビー 【演奏】日本フィルハーモニー弦楽四重奏団/メゾソプラノ 永井和子 【曲目】モーツァルト「弦楽四重奏曲第4番 荒城の月、かあさん」のうた、ホワイトクリスマスほか 【入場料】無料 希望者は、直接会場へ。

区役所クリスマス

ローコンサート

昼休みのひととき、クラシックのすてきなクリスマスコンサートをお楽しみください。

【日時】12月21日(木)午後0時10分～0時50分 【会場】区役所一階ロビー 【演奏】日本フィルハーモニー弦楽四重奏団/メゾソプラノ 永井和子 【曲目】モーツァルト「弦楽四重奏曲第4番 荒城の月、かあさん」のうた、ホワイトクリスマスほか 【入場料】無料 希望者は、直接会場へ。

問い合わせは、文化・交流課へ。

郷土博物館 年中行事

もちつき

郷土博物館の古民家で、もちつきを行います。

【日時】12月17日(日)午前10時～ 【会場】郷土博物館(大宮1 20 8) 【定員】八〇名程度 【観覧料】一般一〇〇円、中学生以下無料 希望者は、直接会場へ。問い合わせも、郷土博物館 3317 0841 へ。

成人祝賀のつどい 来年は1月8日(祝)です

20歳を迎える皆さんの門出を記念して、「成人祝賀のつどい」を開催します。

【日時】1月8日(祝) 午前の部 午前10時開場 午後の部 午後1時開場 【会場】杉並公会堂(上荻1 23 15) 【対象】昭和55年4月2日～昭和56年4月1日生まれの区内在住の方

対象者には、案内状をお送りします。12月20日まで届かない場合の連絡・その他問い合わせは、青少年係へ。

東京書道研究会

【日時】2月16日(金)～18日(日) 午前9時～午後6時 (16日は正午から。表彰式は18日の午後3時から。区後援) 【会場】セシオン杉並(梅里1 22 32) 【入場料】無料 希望者は、直接会場へ。問い合わせは、東京書道研究会・小宮山 3311 0047 へ。

【日時】12月23日(祝) 午後2時30分開演(2時開場・区後援) 【会場】杉並公会堂(上荻1 23 15) 【曲目】ベートーベン「エグモント」序曲、J・シュトラウス「アンネン・ポルカ」、ドボルザーク「交響曲第八番」【定員】一〇八八名(先着順) 【入場料】無料 希望者は、直接会場へ。問い合わせは、尾崎 90 9377 7185 へ。

立正大学管弦楽団 定期演奏会

【日時】12月23日(祝) 午後2時30分開演(2時開場・区後援) 【会場】杉並公会堂(上荻1 23 15) 【曲目】ベートーベン「エグモント」序曲、J・シュトラウス「アンネン・ポルカ」、ドボルザーク「交響曲第八番」【定員】一〇八八名(先着順) 【入場料】無料 希望者は、直接会場へ。問い合わせは、尾崎 90 9377 7185 へ。

不思議と恐怖と涙と笑い 白石加代子「百物語」

文化・交流協会の催し



第一八夜 ぼっぼや 「鉄道員」ほか

ふたを開けたら何がでるのか、その場にいる者だけが味わえるスリルと興奮。語りと舞台演出が創り出す不思議の世界をお届けします。

【日時】3月30日(金) 午後6時30分開演(6時開場) 【会場】セシオン杉並(梅里1 22 32) 【演目】浅田次郎作「鉄道員」、柴田錬三郎作「赤い鼻緒の下駄」、久生十蘭作「昆虫図」 【入場料】区民三〇〇〇円、一般一三五〇〇円(全席指定・当日売りはすべて三五〇〇円。会員割引有り) 【定員】五六八名 【チケット発売開始】12月15日(金) 午後1時(販売窓口) 文化・交流協会文化係 近畿日本ツーリスト区役所内店(月～金 曜、午前9時～午後5時、祝日を除く) 地域区民センター(開館日の午前9時～午後8時) チケットぴあ 5237 9988 ローションチケット 5537 9955(では区民料金金の扱いはありません) 問い合わせは、文化交流協会文化係 5311 7035 へ。

リサイクルショップすぎなみ閉店のお知らせ

平成6年からご利用いただいている「リサイクルショップすぎなみ」は、13年3月31日をもって閉店いたします。長い間のご利用ありがとうございました。 2月24日(土) 販売最終日 3月31日(土) 清算受付最終日

閉店にともなう今後の出品受付・物品販売などの業務は次のとおりです。 1月27日(土) 出品受付最終日

ダイオキシン類の調査結果がまとまりました

区では、12年度のダイオキシン類調査を、大気四回、土壌二回、河川一回、松葉一回予定しています。今回、第二回大気、第一回土壌、松葉の調査結果がまとまりましたので報告します。(表1～3) 今回の調査結果では、全地点とも環境基準の範囲内でした(ただし、松葉については環境基準が設定されていません)。

表1 大気(第2回) 単位: pg-TEQ/g

調査地点	1日目 8月8日～9日	2日目 8月9日～10日	平均値	環境基準
井草森公園	0.20	0.18	0.19	0.6
馬橋公園	0.19	0.19	0.19	
南土木公園事務所	0.24	0.12	0.18	
西田保育園	0.21	0.13	0.17	
宮前図書館	0.18	0.11	0.15	

表2 土壌(第1回) 8月8日～9日調査 単位: pg-TEQ/g

調査地点	結果	環境基準
杉並中継所付近北側	28	1000
四宮保育園	1.2	
桃井第五小学校	10	
高円寺中学校	2.7	
高井戸第四小学校	3.4	
松溪中学校	4.5	
堀ノ内保育園	2.9	
富士見丘中学校	11	
下高井戸保育園	4.2	
新泉小学校	4.8	

表3 松葉 8月25日～30日調査 単位: pg-TEQ/g

調査地点	結果	調査地点	結果
井草4丁目	4.0	荻窪3丁目	3.5
善福寺1丁目	11	梅里1丁目	6.9
清水3丁目	5.2	大宮2丁目	4.1
桃井1丁目	5.6	高井戸西2丁目	4.5
阿佐谷北2丁目	4.2	久我山4丁目	11
西荻北2丁目	6.8	永福2丁目	6.8
西荻南4丁目	9.9		

1pg=1兆分の1グラム。TEQ=毒性等量といひ、最も毒性の強いダイオキシンの量に換算したものの。



講座・講演

国際演劇交流セミナー

日韓演劇人会議2000
21世紀に向けての
日韓演劇交流

【日時】12月20日(水)午前10時～午後1時(区共催)
【会場】杉並会館(上荻3-29-5)【パネリスト】韓日演劇交流委員会会長・林英雄さん、日韓演劇交流センター会長・石澤秀二ほか
【参加費】五〇〇円
申し込み・問い合わせは、日本演出者協会 ☎3355 8287へ。

審議会のお知らせ

杉並区レジ袋税調査会議
【日時】12月19日(水)午前10時～
【内容】レジ袋税についての第4回会議
【問合せ】生活経済部課税課

国際交流料理講座

インドネシア料理
スパイスの使い方を楽しんでみませんか。
【日時】1月27日(土)午前10時～午後2時【会場】永和泉地域区民センター(和泉3-8-18)【講師】アグニ料理教室講師・ギナ・ヤシッドさん【対象】区内在住・在勤・在学および当協会会員の方【定員】二四名【参加費】一〇〇〇円
申し込みは、往復八ガキ(3面八ガキ記入例参照)に国籍(会員は会員番号)も書いて、12月25日(消印有効)までに、杉並区文化交流協会交流係料理講座担当(〒166-0004阿佐谷南1-14-2)へ。申し込み多数の場合は、抽選。
問い合わせも、同協会交流係 ☎5378 8833へ。
エンジョイウォーキング
健康のために歩きましょう。
【日時】12月22日(金)午前



掲示板

募集のお知らせ

杉並区職員(用務等)
【募集人数】若干名【受験資格】国籍を問わず、昭和37年4月2日から昭和58年4月1日までに生まれた方【選考日】第一次選考：1月14日(日)(合格者は第二次選考を行い最終合格者を決定)【給与】18歳で約一六万円【採用年月日】13年4月1日以降【申込方法】所定の申込書兼履歴書(人事係にあります)に必要事項を書いて、12月22日までに職員課人事係(区役所東

棟五階)へ持参してください。問い合わせも、同係へ。
杉並区さんあい公社
介護保険サービス課職員
常勤の主任ヘルパー(サービス提供責任者)を募集します。
【勤務内容】介護保険登録ヘルパーのチームリーダーとしての指揮監督および訪問介護の実務【勤務条件】月給二万三三〇〇円。その他、通勤手当、扶養手当などの各種手当、賞与、有給休暇あり。社会保険適用。勤務は原則として月～金曜日、午前8時30分～午後5時15分(時間外勤務あり)、ローテーションによる土曜勤務あり。また、臨時による日・祝日勤務の場合あり【応募資格】介護福祉士または訪問介護員養成研修1級課程修了者で介護の実務経験三年

区内在住・在勤・在学および当協会会員の方【定員】二四名【参加費】一〇〇〇円
申し込みは、往復八ガキ(3面八ガキ記入例参照)に国籍(会員は会員番号)も書いて、12月25日(消印有効)までに、杉並区文化交流協会交流係料理講座担当(〒166-0004阿佐谷南1-14-2)へ。申し込み多数の場合は、抽選。
問い合わせも、同協会交流係 ☎5378 8833へ。
エンジョイウォーキング
健康のために歩きましょう。
【日時】12月22日(金)午前

10時～11時30分【集場所】高井戸保健センター(高井戸東3-20-3)
【内容】健康チェック、ストレッチののち、神田川沿いを塚山公園まで歩きます(雨天の場合は室内で体操)【参加費】無料
希望者は、直接会場へ。問い合わせは、高井戸保健センター ☎3334 4304へ。
高齢者のための公開講座
「北条時宗と蒙古襲来の時代」
来年のNHK大河ドラマでも取り上げられるこの時代について、ドラマではわからない正しい歴史について学びます。
【日時】1月25日(木)午後2時～4時【会場】高齢者活動支援センター講座室【講師】一橋大学・和光大学名誉教授、前杉並区文化財保護審議会会長・永原慶二さん【対象】区内在住の60歳以上の方【定員】八〇名【参加費】無料
申し込みは、往復八ガキ(3面八ガキ記入例参照)で1月13日(必着)までに高齢者活動支援センター(〒168-0072高井戸東3-7-5)へ。申し込み多数の場合は、抽選。
問い合わせも、同センター ☎3331 9211へ。

以上、年齢45歳までで、区内または近隣区市在住の方【募集人員】一名【締切り】12月19日(1月1日付採用)
申し込みは、履歴書に資格証明書の写しを添え、「主任ヘルパー申込書在中」と朱書きし、さんあい公社(〒166-0004阿佐谷南1-16 7杉並区社会福祉会館六階)へ郵送または持参。
問い合わせも、同公社 ☎5306 3135へ。
都営住宅地元割当(シルバーピア住宅 単身向)入居者
【募集戸数】二戸【所在地】和田1-48、成田東1-23、各一戸【入居予定時期】13年5月
申込資格
次のすべてにあてはまる方
65歳以上で申し込み時点で単身者である 区内に

三年以上居住しており、そのことが住民票などで証明できる 所得が三十一万六〇〇〇円以下である 住宅に困っている 日常生活が可能で、自炊ができる程度に自立している。
申込方法
12月13日～20日に住宅課(区役所西棟五階)、出張所、サービスコーナー、福祉事務所配布する申込用紙に必要事項を記入し、郵送してください。12月13日～20日の消印があり、12月22日までに杉並郵便局に届いたものが有効です。
問い合わせは、住宅課へ。

「子ども委員会」委員
杉並区は、11年度に厚生省の「年長児童育成の街試行事業」のモデル都市に指定され、中・高校生による「子ども委員会」を設置しました。委員会はこの間、

家族介護教室

【日時】12月22日(金)午後2時45分～4時45分【テーマ】介護保険制度について【会場】阿佐谷北ふれあいの家(阿佐谷北1-2)
1【対象】高齢者介護に関心のある方【定員】二〇名程度【参加費】無料

年金相談のお知らせ

12月27日(水)
午前10時～午後4時
区役所1階ロビーまたは2階国民年金課
1月4日(木)は、国民年金保険料11月分の支払い期限です。忘れずにお支払いください。

区役所西棟五階)、出張所、サービスコーナー、福祉事務所配布する申込用紙に必要事項を記入し、郵送してください。12月13日～20日の消印があり、12月22日までに杉並郵便局に届いたものが有効です。
問い合わせは、住宅課へ。
【対象】区内在住の中学一年生・高校二年生【任期】14年3月末日まで【会議】月一回程度【募集人員】五名程度
申し込み・問い合わせは、12月26日までに女性・青少年課へ。

申し込み・問い合わせは、同ふれあいの家 ☎3338 8630へ。定員になり次第締め切り。
質問のある方は、申込時にも受け付けます。
地域健康講座
高齢者が地域で生き生きと暮らすために
【日時・内容】下表のとおり【会場】和泉保健センター(和泉4-50-6)【対象】60歳～75歳までの区内在住の方【定員】三〇名【参加費】無料
申し込み・問い合わせは、和泉保健センター ☎3331 9331へ。定員になり次第締め切り。

国民年金保険料の休日・夜間納付窓口を開設します
国民年金保険料の納期限は翌月末日です。まだお支払いでない方や4月分以降支払忘れのある方で、金融機関へ行く時間の取れない方は休日・夜間納付窓口をご利用ください。
【開設日時】12月24日(日)午前9時30分～午後4時30分、26日(火)午後5時～9時【場所】区役所地下1階臨時窓口(青梅街道側のスロップをご利用ください)
問い合わせは、国民年金課へ。
24日は午前10時から区役所地下駐車場が利用できません。
冬至の日、小学生以下のお子さんにゆず湯の無料入浴サービス
大人の方には、入浴券などが当たる福引がありま

月日	内容	講師
1月17日(水)	人は成熟するにつれて若くなる	大正大学教授 精神科医 竹中 星郎
19日(金)	高齢者の健康づくりのための食生活 高齢者の歯の健康づくり	在宅栄養士会会長 高畑 淑子 和泉保健センター 歯科衛生士
25日(木)	住みやすい住居で健康に過ごそう！ 自主グループ活動からのメッセージ	高齢者事業課作業・理学療法士 自主グループボランティア
31日(水)	生き生き高齢者からのメッセージ まとめの話し合い	シルバー人材センター会員 鳥海 正雄

時間は、いずれも午後1時30分～3時30分。

理美容サービスの お知らせ
様の状態で65歳以上の方 重度心身障害者手当を受給している 以外の方 【回数】おおむね三カ月一回で年四回まで【利用料】所得に応じ〇円～二四〇円 無料【手続き】印鑑をもって高齢者事業課、障害者福祉課または福祉事務所へ。
問い合わせは、高齢者事業課または障害者福祉課へ。
電話通話者を派遣します
聴覚に障害のある方が、病院や公共機関への相談、手続きなどで手話通話を必要とする場合に、派遣します(年末年始の窓口の開設は左表の通り)。
問い合わせは、杉並区社会福祉協議会 ☎5306 6689
1010 FAX 5306 66
東京都手話通話派遣協会 FAX3354 6868 ☎3352 3335

お知らせ

建物の耐震診断・耐震改修費への助成制度が13年3月31日で終了します

診断や改修工事の完了日が13年3月31日以前でない対象になりません。通常、所要期間は耐震診断で一月、耐震改修で三ヶ月程度です。ご希望の方は早めに申請してください。

対象となる建築物は、昭和56年6月1日以前に着工した非木造の共同住宅および65歳以上の高齢者・障害者のみの世帯が居住する木造住宅です。

診断費の助成

区が指定する診断機関が診断した場合に限り、非木造共同住宅は費用の20%（限度額五〇万円）高齢者などの居住する木造住宅は費用の50%（限度額七万五〇〇〇円）を建物の所有者に助成します。

申し込み・問い合わせは、建築課審査調整係へ。

改修費の助成

前記の耐震診断の結果、耐震改修を行う高齢者などの居住する木造住宅の所有者または居住者に、工事費の50%（限度額五〇万円）を助成します。

申し込み・問い合わせは、住宅課へ。

入札参加資格申請の受付

平成13・14年度に杉並区が発注する建設工事などの入札参加資格申請の受け付けを行います。

現在、区に入札参加資格

申請を出している方も、12年度で資格が切れます。新規・継続を問わず、必ず期限内に申請してください。

【受付業務】工事の請負、設計、測量、地質調査の委託【受付期間・時間】1月18日～2月6日のうち、指定する日。午前9時30分～午後4時【受付場所】区役所西棟一〇階会議室【申請様式】杉並区の独自様式【申請書配布期間・時間】12月22日～1月17日（継続の方）、12月22日～1月24日（新規の方）。

（土・日曜、祝日、12月28日～1月5日を除く）。午前9時～正午、午後1時～5時【申請書配布場所】契約係窓口（区役所東棟五階）

浜田山会館の臨時休館

【日時】13年1月7日（日）

【内容】電気工作物の点検整備のため

問い合わせは、同会館 ☎3302 4555へ。

すぎなみニュース放映中

J-c o m東京2チャンネルにて 午前9時～、正午～、午後7時～（1日3回各15分）

12月22日（金）～31日（日） 阿佐谷ジャズストリート特集
1月1日（祝）～4日（木） 区長と議長の新春対談

スポーツ

区と(財)杉並区スポーツ振興財団の催し

スポーツ教室す...すば一つねと ☎5305 6213で申し込みできます

『すば一つ・ねと』は自動音声応答により杉並区の体育施設予約などのサービスが利用できる電話受付システムです。締め切りは、ハガキの締切日の午後11までです。

●初心者水泳教室（60歳未満対象） ☎教室番号1117

【日時】1月16日～2月9日の毎週火・金曜日午後7時～9時（計8回）【会場】高井戸温水プール【対象】区内在住・在勤・在学の16歳以上で60歳未満の泳げない方【定員】64名【参加費】3700円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で12月21日（必着）までに高井戸温水プール（〒168 0072高井戸東3 7 5）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同温水プール ☎3331 8652【備考】車での来場はご遠慮ください

●アクアエクササイズ ☎教室番号1050

【日時】1月21日～2月25日の毎週日曜日午後7時～9時（計6回）【会場】杉並第十小学校温水プール【対象】区内在住・在勤・在学で16歳以上の方【定員】60名【参加費】3000円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で1月6日（必着）までに杉並第十小学校温水プール（〒166 0012和田3 55 49）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同温水プール ☎3318 8763【備考】車・バイクでの来場はできません

●アクアエクササイズ（知的障害者向け） ☎教室番号1168

【日時】1月24日～3月14日の毎週水曜日午後7時～9時（計8回）【会場】上井草スポーツセンター・温水プール【対象】区内在住・在勤・在学・通所の知的障害者で医師などから参加を止められてない方【定員】40名【参加費】無料【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）に障害の程度も書いて、12月27日（必着）までに上井草スポーツセンター（〒167-0023上井草3 34 1）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同スポーツセンター ☎3390 5707【備考】託児（3歳～就学前）あり

●泳法別水泳教室 ☎教室番号1049

【日時】1月16日～2月27日の毎週火曜日午後7時～9時（計6回）【会場】杉並第十小学校温水プール【対象】区内在住・在勤・在学でクロールを25m以上泳げる方で全日出席できる方【定員】60名【参加費】3000円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で12月21日（必着）までに杉並第十小学校温水プール（〒166 0012和田3 55 49）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同温水プール ☎3318 8763【備考】車・バイクでの来場はできません。

●バドミントン ☎教室番号1196

【日時】1月23日～3月13日の毎週火曜日午後7時～9時（計8回）【会場】荻窪体育館【対象】区内在住・在勤・在学で初心者の方【定員】40名【参加費】2400円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で12月21日（必着）までに荻窪体育館（〒167 0051荻窪3 47 2）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同体育館 ☎3220 3381

●バドミントン ☎教室番号1130

【日時】1月19日～3月9日の毎週金曜日午後7時～9時（計8回）【会場】高円寺体育館【対象】区内在住・在勤・在学で初心者の方【定員】40名【参加費】2400円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で12月21日（必着）までに高円寺体育館（〒166 0003高円寺南2 36 31）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同体育館 ☎3312 0313【備考】車・バイクでの来場はできません。託児（3歳～就学前）あり

●卓球 ☎教室番号1156

【日時】1月16日～3月6日の毎週火曜日午後7時～9時（計8回）【会場】大宮前体育館【対象】区内在住・在勤・在学で初心者の方【定員】40名【参加費】1600円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で12月21日（必着）までに大宮前体育館（〒168 0081宮前2 11 11）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同体育館 ☎3334 4618

●ラージボール卓球 ☎教室番号1161

【日時】1月22日～2月26日の毎週月曜日午前11時～午後1時（計6回）【会場】妙正寺体育館【対象】区内在住・在勤の60歳以上の方【定員】40名【参加費】無料【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で12月21日（必着）までに妙正寺体育館（〒167 0033清水3 20 12）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同体育館 ☎3399 4224【備考】車での来場はご遠慮ください

●ネットボール ☎教室番号1183

バスケットボールをアレンジしたスポーツです。【日時】1月23日～2月27日の毎週火曜日午後5時～7時（計6回）【会場】上井草スポーツセンター・体育室【対象】区内在住・在学の小学生【定員】40名【参

加費】1000円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）に学年も書いて、12月21日（必着）までに上井草スポーツセンター（〒167 0023上井草3 34 1）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同スポーツセンター ☎3390 5707

●インドアカ ☎教室番号1131

【日時】1月22日～3月19日の毎週月曜日（2月12日を除く）午後1時～3時（計8回）【会場】高円寺体育館【対象】区内在住・在勤・在学で初心者の方【定員】40名【参加費】1600円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で12月21日（必着）までに高円寺体育館（〒166 0003高円寺南2 36 31）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同体育館 ☎3312 0313【備考】車・バイクでの来場はできません。託児（3歳～就学前）があります

●バウンドテニス ☎教室番号1186

【日時】1月15日～3月5日の毎週月曜日午後1時～3時（計8回）【会場】荻窪体育館【対象】区内在住・在勤・在学で初心者の方【定員】40名【参加費】1600円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で12月21日（必着）までに荻窪体育館（〒167 0051荻窪3 47 2）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同体育館 ☎3220 3381

●バウンドテニス ☎教室番号1157

【日時】1月18日～3月8日の毎週木曜日午後7時～9時（計8回）【会場】大宮前体育館【対象】区内在住・在勤・在学で初心者の方【定員】40名【参加費】1600円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で12月21日（必着）までに大宮前体育館（〒168 0081宮前2 11 11）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同体育館 ☎3334 4618

●エアロビクス ☎教室番号1182

【日時】1月22日～3月5日の毎週月曜日（2月12日を除く）午後3時～5時（計6回）【会場】上井草スポーツセンター小体育室【対象】区内在住・在勤・在学の方【定員】40名【参加費】1000円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で12月21日（必着）までに上井草スポーツセンター（〒167 0023上井草3 34 1）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同スポーツセンター ☎3390 5707【備考】託児（3歳～就学前）があります

●ソフトバレーボール ☎教室番号1184

小さなコートで柔らかいボールを使って行なうスポーツです。【日時】1月25日～3月8日の毎週木曜日（2月15日除く）午前11時～午後1時（計6回）【会場】上井草スポーツセンター・体育室【対象】区内在住・在勤・在学の方【定員】40名【参加費】1200円【申込み】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で12月21日（必着）までに上井草スポーツセンター（〒167 0023上井草3 34 1）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同スポーツセンター ☎3390 5707【備考】託児（3歳～就学前）あり

その他

●インドアカフェスティバル

【日時】1月28日（日）午前9時～午後5時（区共催）【会場】上井草スポーツセンター（上井草3 34 1）【種目】男女混合と女子の部（1チーム5～8人編成）【対象】区内在住・在勤・在学で高校生以上の方【定員】30チーム【参加費】1チーム3000円（代表者会議で納入）【申込み】チームごとに所定の申し込み用紙（区内体育館においてあります）に必要事項を書いて、1月13日（必着）までに区インドアカフェ協会事務局・武石記代子（〒167 0034桃井4 6 14）へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同協会・武石 ☎3399 5879（午後6時～10時）【備考】当日は運動のできる服装と上履き・弁当を持参してください

●射初め（弓道）

【日時】1月21日（日）午後1時～5時（区後援）【会場】上井草スポーツセンター（上井草3 34 1）【対象】区内在住・在勤の方【定員】30名【参加費】無料【申込み・問合せ】往復ハガキ（3面ハガキ記入例参照）で1月10日（必着）までに区弓道連盟・曾根修（〒167 0035今川3 12 17 ☎5310 6191）へ。申し込み多数の場合は、抽選

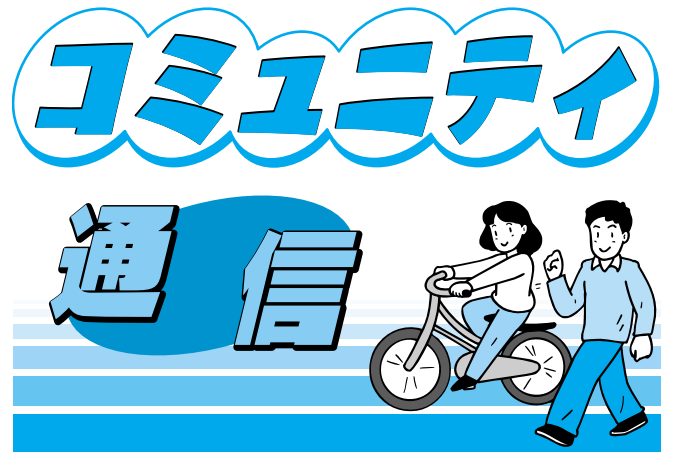
●障害者のためのわいわいスポーツ教室（今回はフォークダンスです）

【日時】1月20日（土）午前10時～正午【会場】荻窪体育館（荻窪3 47 2）【対象】区内在住・在勤・在学の15歳以上で障害の程度の重い方【定員】30名【参加費】無料【申込み・問合せ】申込書（区内各福祉事務所・体育施設にあります）を12月22日までに社会教育スポーツ課へ。申し込み多数の場合は、抽選【備考】一般の交通機関の利用が困難な方は、リフト付きバスの送迎が利用できます。当日手伝っていただけるボランティアの方を募集しています。社会教育スポーツ課までご連絡ください

1・2月の各種教室

教室・講座名・内容/講師(定員)	開催日・時間	材料費等	申込締切
●高円寺地域区民センター			
みんなでたたこう!和太鼓~小学生から一般・高齢者・身体障害をお持ちの方など、どなたでも参加できます/佐久間淳(20)	1月13・20・27日、2月3・10日午後2時30分~4時30分	1600円	12月20日
フラダンス入門~みんなで楽しくフラダンス/井上ケイ(40)	1月19・26日、2月2・9・16日 午前	100円(保険料)	12月31日
●阿佐谷地域区民センター			
トレーニング機器使用講習会~講習会修了証は当センター限定。高校生以上/高橋正子(6)	1月10日 午前	20円(保険料)	12月24日
アクアエクササイズ~アクアビクス&ウォーキングで楽しく水と遊びます/会場=トーアセントラル阿佐谷(30)	1月13日 午前8時30分~10時30分	保険料20円貸タオル310円	12月24日
相続と遺言~スムーズに相続が行われるための基礎知識を学ぶ/安彦和子(30)	1月18・25日 午後	無料	12月27日
女声コーラス~なつかしい歌から新しい歌までハーモニーを楽しみましょう/本間充(30)	1月18日、2月8・22日、3月8・22日 午後	無料	12月27日
はじめてのフラメンコ~すこしはげしく、そして情熱的に踊ろう/小松原スペイン舞踊団(女性・30)	1月22・29日、2月5・19・26日 午後	毎回20円(保険料)	12月31日
●荻窪地域区民センター			
おもちゃの病院~こわれたおもちゃを修理します(参加自由)	1月14日 午後2時~4時(3時30分受付終了)	無料	
●西荻地域区民センター			
江戸文化小史「浮世絵の話」~木版画の略史から、江戸の町絵師・職人による錦絵の発達を講義します/武者小路穂(60)	2月5・19・26日、3月5日 午後	無料	12月30日
ソフトバレーボール講座~誰にでも楽しめるニュースポーツです。初心者歓迎/亀山米子(30)	1月15・22・29日、2月5日 午前11時~午後1時	毎回20円(保険料)	12月25日
●井草地域区民センター			
四宮おはなしの会~毎月1回、子ども向けに昔話などのおはなしを語ります。大人の方も一緒に楽しいひとときを!(参加自由)	1月9日 午後3時~4時4時~5時	無料	
●四宮区民集会所			
四宮おはなしの会~毎月1回、子ども向けに昔話などのおはなしを語ります。大人の方も一緒に楽しいひとときを!(参加自由)	12月23日 午後3時~4時	無料	
囲碁入門~初心者対象の入門講座。簡単なルールと基本さえ覚えればあなたもすぐに碁が打てます。女性歓迎(筆記用具持参)/高橋祐吉(20)	1月29日、2月5・12・19日 午後1時~3時	200円(資料代)	1月15日
カラーコーディネート~あなたにぴったりのカラーは?個性を引き立たせる色とメイク法をマスターして意外な自分を発見してみませんか(筆記用具・手鏡持参)/千葉典子(30)	2月15・22日、3月1日 午前	610円	1月20日
●高井戸地域区民センター			
トレーニング機器~当センターのトレーニング室を使用するための事前講習会(16歳以上対象)です(2.5x3cmの写真持参)/永井加代子(10)	1月27日 午後1時~3時	20円(保険料)	12月30日
●上高井戸区民集会所			
超やさしい海外旅行英会話~すぐに役立つ実践的な旅行英会話の講座です/武井真希枝(20)	2月5・19日、3月5・19日 午前	100円	1月20日

(注)1.1回約2時間。時間はおおむね、午前は10時、午後は1時30分から。2. は、実費がかかる場合があります。



このコーナーでは、各地域の集会施設運営協議会が企画した講座や、委員の皆さんが取材したまちの話題を中心に、地域の情報をお届けします。

●1・2月の各種教室
各地域区民センターと各区民集会所では、1・2月の各種教室を左表のとおり開きます。参加費は無料(材料費や傷害保険料は自己負担)です。
申し込みは、往復八ガキ(3面八ガキ記入例参照)で、表中の各締切日(必着)までに該当の施設へ。申し込み多数の場合は、抽選。
問い合わせも、該当の施設へ。
託児があります。

永福和泉地域区民センター
新春コンサート
津軽三味線
強く、激しく、華やかに
本場津軽で修行した若い二人のバチさばきを楽しみませんか。
【日時】1月20日(土)午後1時30分~3時30分【出演】風姿花伝&フラメンコギタール【定員】二〇名【入場料】一〇〇円
申し込みは、往復八ガキ(3面八ガキ記入例参照・二名まで連記可)で1月10

荻窪地域区民センター
美術展 出展作品募集
毎年、地域の皆さんの作品を紹介する美術展を開催しています。奮ってご参加ください。
【日時】13年3月3日(土)・4日(日)【展示内容】絵画、彫刻、書、工芸、写真など
【出展資格】区内在住・在勤・在学の方(無審査)
【費用】無料

阿佐谷地域区民センター
土ようえほんとおはなしの会
クリスマススペシャル
ひと足はやく楽しいクリスマスを!プレゼントも用意してあります。
【日時】12月16日(土)午後2時~3時30分【参加費】無料
希望者は、直接会場へ。

下高井戸区民集会所
土曜日の音楽会
クリスマスコンサート
ピアノのソロ・連弾とポカールによるコンサートです。
【日時】12月16日(土)午後6時30分~【出演】ピアノ=長谷川陽子、平本好美、ソプラノ=中村恭子【定員】八〇名(先着順)【入場料】無料
希望者は、直接会場へ。
3月以降の出演者を募集中です。詳しくは、同集会所へ。

井草地域区民センター
ニューイヤークンサート
日本フィル・チェリスト奈切敏郎さんとその仲間たちによる弦の調べで、新春の午後のひとときをお楽しみください。
【日時】13年1月20日(土)午後3時~(2時30分開場)【曲目】ハイドン=弦楽四重奏曲へ長調セレナーデ、モーツァルト=弦楽四重奏曲第一五番二短調、アイネ・クライネ・ナハトムジーク第一楽章ほか【出演】奈切敏郎、平川由佳子、渋谷紀子、山田智子【入場料】無料
申し込みは、往復八ガキ(3面八ガキ記入例参照)で12月25日までに同センターへ。申し込み多数の場合は、抽選。

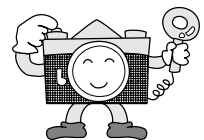
地域区民センター・区民集会所の年末・年始休館日/一斉申込日
●年末年始休館日...各館とも12月28日~1月4日
●一斉申込日

施設名	使用日	受付開始日
阿佐谷地域区民センター 荻窪地域区民センター 梅里区民集会所 本天沼区民集会所 方南区民集会所 下高井戸区民集会所 上高井戸区民集会所 和田区民集会所	1月27日~31日	12月27日
永福・和泉地域区民センター	1月26日~31日 2月1日~5日	12月26日 1月5日
高円寺地域区民センター	1月27日~31日 2月1日~5日	12月27日 1月5日
ホ・ル・展示室(全面使用)	6月27日~30日 7月1日~5日	12月27日 1月5日
西荻地域区民センター	1月26日~2月4日	12月26日
ホ・ル	4月26日~5月4日	12月26日
西荻南区民集会所	1月27日~2月4日	12月27日
井草地域区民センター	1月27日~31日 2月2日~4日	12月27日
四宮区民集会所 八城区民集会所	1月27日~2月4日	12月27日
高井戸地域区民センター	1月27日~31日 2月1日~4日	12月27日 1月5日
体育室(全面使用)	2月1日~4日、6日~18日、21日~28日	1月5日

●情報をお寄せください/区内の楽しい催しや光景をお待ちしています。
●写っている方/希望者には写真を差し上げます。広報課まで連絡を



カメラでこんにちは



まだ焼けないかな

堀ノ内東児童館(堀ノ内3丁目)で子どもたちがたこ焼き作りに挑戦しました。エプロンと三角きんを身につけて、気分はコックさん。でも、包丁を握る手つきは、まだまだごちない様子です。たこを焼き始めると、部屋中に美味しそうなにおいがただよいました11月24日、写す。

玉川上水

江戸初期の貴重な歴史遺産

杉並区の南部、世田谷区に近いところを東に向かつて玉川上水が流れてい

ます。両岸には、生い茂った樹木や叢が帯のように延々と続いています。流れている水の量は少なく、色も綺麗とは言えませんが、深い谷間と両岸のうっそうたる緑とが相まって、とても住宅地の近くとは思えない趣きです。川沿いの歩道は

この玉川上水は、今から三五〇年近く前に人の手で

掘られたものです。徳川幕府成立から約半世紀、江戸の急激な人口増加により、それまでの神田上水(今の神田川)だけでは飲料水を賅い切れなくなり、幕府は多摩川と江戸を結ぶ新しい上水路の開削を計画、工事を町人の庄右衛門、清右衛門の兄弟に請け負わせました。

兄弟は、承応2年(一六五三年)4月、武州羽村を取水口とする上水路の開削に着手、武蔵野台地の最も高い稜線に沿って突貫工事で掘り進み、その年11月には、四谷大木戸までの通水に成功しました。羽村からの距離約四三km、標高差は九二mで、その傾斜を利用して水が自然に流れるように設計してあります。測量は暗闇の中で、束にした線香や提灯の明かりを利用したといわれますが、機械の無い時代に鍬や鶴嘴などを使い、僅か七カ月で掘り上げたのには驚くほかなりません。

四谷大木戸から先は地下石樋で四谷見付まで延び、そこから木樋の総延長は約九〇kmにも及びました。工事完成は翌年承応3年6月ですが、この時には、江戸の武士も町人も、三日の間お祭り騒ぎをして喜んだといわれています。

掘った当初は、幅三尺程度でしたが、その後掘削工事が施され、水量が豊富となったので、やがて流域には三五もの分水路が形成されました。これにより武蔵野台地の開発が大いに進んだといわれます。

玉川上水は、完成以来約二五〇年間にわたり江戸、更には東京市民に貴重な生活用水を提供してきましたが、明治32年(一八九九年)淀橋浄水場の完成により、玉川上水からの直接の市内給水は幕を閉じました。

さらに昭和43年には、小平監視所から下流への通水が打ち切られ、杉並区内の玉川上水(七・五km)も空堀となり、やがて上流域一・三kmを残してすべて暗渠化されました。



兵庫橋より上流を望む

しかし、昭和61年、小平監視所から下流杉並区浅間橋の手前まで約一八kmの間には、住民からの強い要望に応えて水流が復活し、今日に至っています。

杉並区内の開渠部分一・三kmを歩くコースは、井の頭線久我山駅から人見街道を西南方向へ歩き、杉並区と三鷹市の境にかかる牟礼橋に出て、そこから上水沿いの道を下流へ下り、浅間橋の先から富士見ヶ丘駅へと向かうコースと、これを全く逆に辿る行き方があります。何れをとっても所要時間は一時間くらいです。

途中、岩崎橋と兵庫橋がありますので、それらの橋上から川面を俯瞰したり、歩いてきたのと反対側の岸に移るのもいいでしょう。歩く時期としては、四季折々の良さがあると思いますが、川沿いにはヤマザクラの老木が何本もありますので、やはり桜の頃がベストかも知れません。

何れにせよ玉川上水は、杉並区だけでなく、沿岸の市や区にとっては実に貴重な文化遺産であり、自然遺産でもあります。これを今に残してくれた先人たちに對して感謝すると共に、これからも大切に護っていかねばと思います。(高井戸地域区民センター運営協議会)

子どもたちと一緒にいるのが好き

ボランティアで英語の指導 小嶋ルシアさん

堀ノ内東児童館では昨年からイングリッシュ・スタジアムという活動をしていきます。どんな活動をしているのか訪ねてみることにしました。

午後4時近く児童館に到着すると、ちょうど活動が始まるころでした。二〇人ぐらいの子どもたちが、英語の歌を歌ったり、踊りを踊ったり、みんな笑顔で何だかとても楽しそうです。

ここで英語を教えているのは和田3丁目にお住まいの小嶋ルシアさん。ブラジル出身で、アメリカに渡って日本人のご主人と出会い、結婚。一〇年前から日本に住むようになりました。

日本に来てから子ども好きなルシアさんは、子どもたちに英語を教え始めました。母語はポルトガル語ですが、アメリカではずっと英語を使ってきたからです。

児童館で英語を教えるようになったきっかけは、息子さんが学童クラブに通っていたから。日本人は外国人の前で物おじることが多いといわれます。しかし子どものころから外国人と日常的に接していればそれも変わってくるのではないかと、そういうルシアさんの提案に児童館では指導をお願いすることにしました。

実際に英語を教えるのとはその恩返しのもりです。まだ日本語がしゃべれなかつた頃、道に迷った時に多くの人に助けられたルシアさん。暖かい人柄に人が集まってくるのかもしれない。

子どもたちは今、12月13日に行われる児童館の「わいわいパーティー」で英語劇を上演しようとする練習の真っ最中です。

一生懸命な子どもたちの姿にルシアさんは、「来年はアメリカに戻るかもしれないけれど、日本にいる間は子どもたちに英語を教え続けたいと思っています」と話していました。

子どもたちは今、12月13日に行われる児童館の「わいわいパーティー」で英語劇を上演しようとする練習の真っ最中です。



実際に英語を教えるのとはその恩返しのもりです。まだ日本語がしゃべれなかつた頃、道に迷った時に多くの人に助けられたルシアさん。暖かい人柄に人が集まってくるのかもしれない。

地域区民センター・区民集会所一覧

永福和泉地域区民センター ☎5300・9411 〒168-0063 和泉3-8-18 ☎第2・第4水曜日、15日
方南区民集会所 ☎3322・4225 〒168-0062 方南1-27-8 ☎第1・第3水曜日

下高井戸区民集会所 ☎5374・6192 〒168-0073 下高井戸3-26-1 ☎第3水曜日
高円寺地域区民センター(セシオン杉並) ☎3317・6611 〒166-0011 梅里1-22-32 ☎第2・第4木曜日、第2木曜日の前日
和田区民集会所 ☎5340・6272 〒166-0012 和田2-31-21 ☎第1・第3月曜日
阿佐谷地域区民センター ☎3314・7211 〒166-0004 阿佐谷南1-47-17 ☎第2・第4火曜日、第3水曜日

梅里区民集会所 ☎3317・3310 〒166-0011 梅里2-34-20 ☎第1・第3火曜日
荻窪地域区民センター ☎3398・9125 〒167-0051 荻窪2-34-20 ☎第2・第4月曜日、20日
本天沼区民集会所 ☎5310・4633 〒167-0031 本天沼2-12-10 ☎第1・第3月曜日
西荻地域区民センター ☎3301・0811 〒167-0034 桃井4-3-2 ☎第2・第4水曜日、10日
西荻南区民集会所 ☎3335・5444 〒167-0053 西荻南3-5-23 ☎第2月曜日

井草地域区民センター ☎3301・7720 〒167-0022 下井草5-7-22 ☎第1・第3木曜日、第3木曜日の前日
四宮区民集会所 ☎3395・5085 〒167-0023 上井草2-28-13 ☎第2・第4火曜日
八成正区民集会所 ☎3394・0989 〒167-0021 井草1-3-2 ☎第2水曜日
高井戸地域区民センター ☎3331・7841 〒168-0072 高井戸東3-7-5 ☎第1・第3月曜日、20日
上高井戸区民集会所 ☎3329・0605 〒168-0074 上高井戸1-15-5 ☎第2・第4月曜日

(仮称)杉並区地域活動支援計画(案)~中間のまとめ~について 地域活動フォーラムを開催します

問い合わせは、地域活動推進課へ。

区では、区民と行政の協働(パートナーシップ)をさらにすすめていくため、地域活動を支援する計画の策定を進めています。この計画は、地域活動を実践している区民の方24名による「杉並の地域活動をすすめる区民懇談会」と協議を重ね、今回(仮称)杉並区地域活動支援計画(案)「中間のまとめ」として策定しました。このまとめについて、皆さんのご意見を伺うため、七カ所の区民センターで地域活動フォーラムを開催します。(右下表)今後の区政の羅針盤となる「21世紀ビジョン」には、「区民には、自治の担い手として区政に参画する権利とともに、地域の身近な問題を自らのこととして考え、お互いに力をあわせて解決していく役割と責任が



「中間のまとめ」に
対する皆さんのご意見をお待ちしています。できるだけ多くの意見をいただき、可能な限り、計画に反映させていきます。ご意見は手紙、ファクス 3314 3423、電話などで1月22日までに地域活動推進課へ。

「中間のまとめ」の冊子は区役所一階受付、および各出張所で配布(数に限りがあります)。またホームページの「杉並データーライブラリー」でもご覧になれます。

「中間のまとめ」に
対する皆さんのご意見をお待ちしています。できるだけ多くの意見をいただき、可能な限り、計画に反映させていきます。ご意見は手紙、ファクス 3314 3423、電話などで1月22日までに地域活動推進課へ。

(仮称)杉並区地域活動支援計画(案)中間のまとめ(骨子)

- 地域活動環境の整備
 - 地域活動支援センターの設置
地域活動支援センターの設置
 - 活動の場の提供
施設・設備、情報交換・交流の場の提供など
 - 人材の確保・育成
専門的知識・能力を持つスタッフによる研修・相談など
 - 活動資金確保の支援
自立につながる助成金・補助金制度などの検討
寄付・助成を受けやすい仕組みづくり、情報提供など
 - 活動機会の提供
活動機会創出のコーディネートなど
 - 活動を支える社会的風土の醸成
行政の情報、活動団体の情報の公開
ボランティア教育の推進など
 - 活動を支える制度の整備
(仮称)杉並区地域活動支援条例の制定
ボランティア保険の普及、ボランティア休暇の普及など
 - 地域活動支援体制の整備
地域活動支援計画の推進など
- 地域活動支援センターの機能
 - 相談・コーディネートの実施
ボランティア・NPOなど様々な活動についての総合的な相談・コーディネートの実施
NPO法人の結成、認証申請、運営の相談の実施など
 - 活動場所の情報提供
事務所機能・フリースペースの提供など
 - 人材の確保・育成
専門的知識・技能、経験などを発揮してもらえるような人材ネットワークづくりなど
 - 資金確保への支援
資金確保の相談など
 - 活動情報の収集・提供
ホームページ、広報紙などによる情報収集・提供および資料コーナーの充実など
 - 交流・ネットワーク機能
団体相互の交流の促進など
 - 広報・啓発
地域活動のPRなど
 - 調査・研究
団体自らが行う調査・研究への支援など
- 協働の推進
 - 協働(パートナーシップ)の促進
すぎなみシップの普及など

地域活動フォーラム日程表

日時	会場
12月18日(月) 午前10時~11時30分	荻窪地域区民センター (荻窪2 34 20)
20日(水) 午後2時~3時30分	西荻地域区民センター (桃井4 3 2)
22日(金) 午後7時~8時30分	高井戸地域区民センター (高井戸東3 7 5)
1月9日(火) 午後2時~3時30分	高円寺地域区民センター (梅里1 22 32)
11日(木) 午前10時~11時30分	永福和泉地域区民センター (和泉3 8 18)
16日(火) 午後2時~3時30分	井草地域区民センター (下井草5 7 22)
18日(木) 午後7時~8時30分	阿佐谷地域区民センター (阿佐谷南1 47 17)



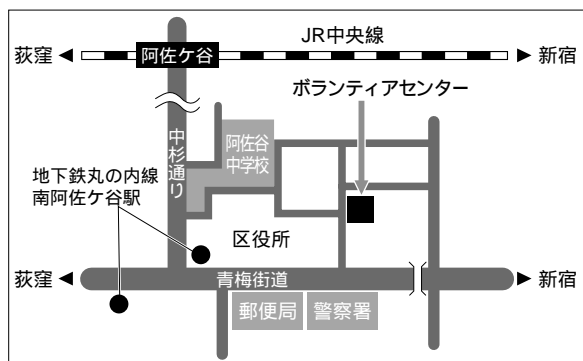
ほらっくす

行ってみよう! 杉並ボランティアセンター

2001年はボランティア国際年です



ほらべあ



地下鉄丸の内線南阿佐ヶ谷駅下車徒歩1分。
JR阿佐ヶ谷駅南口より徒歩8分。

ボランティア活動に参加したい人
活動場所を探している人
ボランティア体験学習を企画したい人
もっと活動を広げたいボランティア団体・NPO
杉並ボランティアセンターに相談してみませんか?

来年の目玉イベント!!
「チャリティウォーク」を計画しています。
杉並区内にいくつかのコースを設定。
途中、チェックポイントを設け、
楽しみながらゴールを目指します。
(参加費はチャリティ募金にする予定です)

企画・運営にかかわってくれるお助けマン(実行委員)
大募集中!

問い合わせは **杉並ボランティアセンター** (阿佐谷南1 14 8)

☎5306 3939
FAX5306 6597

電子メール: LDR06261@nifty.com
ホームページ: <http://member.nifty.ne.jp/sugivolc/>